



## Chers lecteurs,

Qui pense à une bête sauvage s'il voit un petit appareil de maintenance de freins ? Alors, nous avons tiré cette comparaison dans notre rapport sur le BW 1408 A RoTWIN, afin de faire claire ce qu'il y a dans cet appareil portable. Etant donné que nous avons intégré dans ce purgeur de freins notre nouveau système des pompes, nous sommes bien réussis à établir des nouvelles échelles non seulement dans les garages d'automobiles, mais aussi sur la route. Cette comparaison souligne la supériorité de notre breveté système RoTWIN. Le marché l'a déjà constaté. Pour les experts conscients de la qualité ROMESS est sans alternative. Nous sommes très fiers sur ce fait.

Amusez-vous bien en lisant notre ROMESSAGE  
Votre Werner Rogg



Qui voit l'appareil de maintenance de freins portable BW 1408 RoTWIN a la tendance à le sous-estimer. Dans le boîtier compact il y a la puissance indomptée de la pompe à double pistons.

# Loup ROMESS déguisé en agneau

Le proverbial "loup déguisé en agneau" est quelqu'un qui cache avec une façade effacée son vrai potentiel. Les fans d'auto apprécient telles bagnoles et parlent de "Sleeper Cars" Des carrosses lesquels ont l'aspect effacé, mais ont beaucoup de chevaux sous le capot. L'expert technique de ROMESS, Kay-Uwe Karsten, est un spécialiste dans le domaine de technique d'automobile, et il dit le suivant sur le nouvel appareil de maintenance de freins portable BW 1408 A RoTWIN de ROMESS sans recul: "C'est un vrai loup dé-

guisé en agneau ! "Car dans le boîtier de l'appareil très maniable se cache la dernière technologie, le système sophistiqué RoTWIN lequel est sous brevet de ROMESS au niveau mondial.

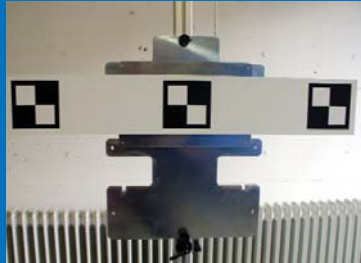
Avec cet appareil RoTWIN portable il est possible de ventiler les systèmes de freinage les plus modernes complètement même en route.

Les appareils traditionnels n'y sont pas en mesure et moins encore les appareils portables. Pour plus d'informations voir page 4.

ROMESS

Kfz

INFO



Un appui précieux dans le pré-développement: Un système d'assistance pour l'installation des têtes de radar dans le véhicule.

## Vers le but

Les experts du garage d'automobile savent : ROMESS dispose d'une série de solutions sophistiquées afin de déterminer les valeurs de mesure auprès du véhicule et ajuster les systèmes. Mais comment est-ce que les producteurs reçoivent leurs valeurs d'ajustage ? Egalement à l'aide de ROMESS. On a développé entre autres un système d'assistance pour l'installation correcte des têtes de radar, lequel est utilisé dans le pré-développement. La cible est positionnée correctement et objecte géométriquement le bon moment pour le positionnement de la tête de radar.

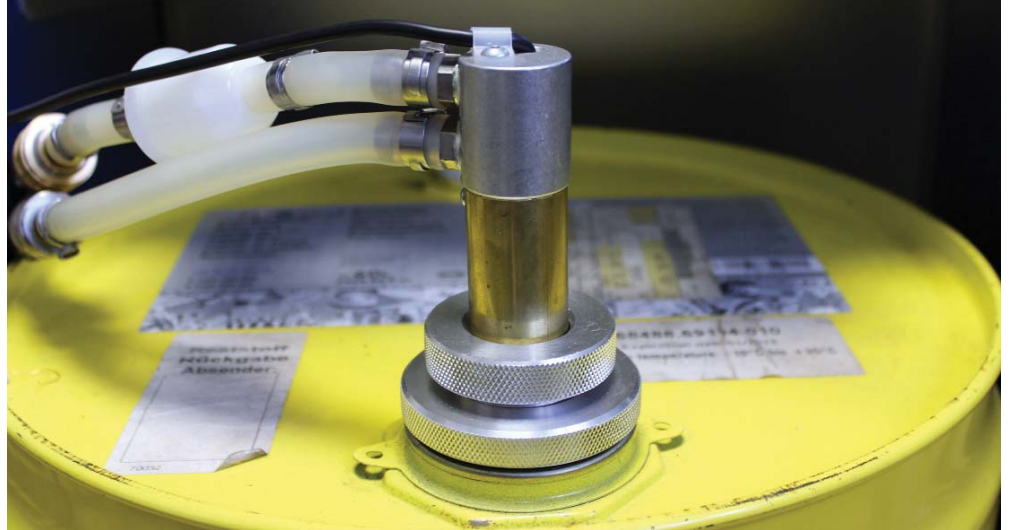
## Pour tous un seul

Chez ROMESS la devise quant aux adaptateurs pour la maintenance de freins n'est pas "tous pour un", mais "un pour tous". Les adaptateurs standards ne passent pas sur chaque réservoir. Ici, c'est aussi la diversité d'adaptateurs un critère de choix quant il s'agit d'acheter un appareil de maintenance de freins.



## Liquide de freins

# Air accélère le vieillissement



Ainsi travaille ROMESS. Une fermeture à vis solide avec deux joints en caoutchouc évite en cas de réservoir de taille grande que le liquide de freins vieillit avant l'heure. Pour des réservoirs de taille petite ROMESS fournit aussi une fermeture de métal. Le cône en aluminium avec rainures (au centre) se fait visser et ferme le réservoir en manière optimale.

La plupart de liquides de freins utilisés sont hygroscopiques et ont ainsi la qualité de lier humidité de l'air de l'environnement. Cette humidité le plus souvent sous forme de vapeur d'eau diffuse à travers de joints et tuyaux dans le système de freinage capsulé. Ceci augmente le risque d'accident, car particules d'eau dans le liquide de freins abaisse le point d'ébullition et par conséquent la sécurité de fonctionnement du système de freinage. Même c'est la voiture n'est pas utilisée, le liquide de freins vieillit et doit être remplacé un jour ou l'autre.

C'est un fait connu, mais beaucoup de personnes ne pensent pas au fait suivant : C'est déjà possible que le liquide de frein vieillit dans le réservoir. Ceci se passe très souvent, si le réservoir est déjà ouvert et ensuite n'est pas fermé correctement. ROMESS, le leader au niveau de technologie avec une expérience de dizaines d'années est aussi ici exemplaire. Là, où les appareils de la concurrence sont seulement équipés avec un coin en caoutchouc à prix bas mais peu efficace, **ROMESS ne met à la disposition de ses clients que des embayages de conteneur lesquels peuvent être fixé en manière fixe et droite sur ou bien dans le conteneur.**

Un autre plus: La lance d'aspiration brevetée contient un tuyau d'aspiration et de reflux dans un tube robuste. Ainsi, c'est tout à fait facile de tourner l'embayage de cône de façon hermétique.



Hasardeux: Les concurrents fournissent un simple coin en caoutchouc à prix bas, lequel ne ferme pas toujours le conteneur complètement, de façon que l'air puisse entrer.

# Si simple fonctionne un bon service!



**1**

Le service de freins peut être effectué en manière si simple et confortable avec un purgeur de freins de ROMESS. Seulement trois étapes sont nécessaires afin de ventiler et remplir les véhicules complètement. Ceci fonctionne de façon très rapide et facile. Et : Des réclamations à cause des freins "moux" sont exclues.

**Etape 1: Fixer l'adaptateur auprès du réservoir.**



**2**

**Etape 2: Démarrer le processus en appuyant sur la touche.**

Par conséquent le processus de ventilation du nouveau liquide de freins est démarré. En même temps le liquide de freins usagé est changé et dans ce moment le système de freinage est ventilé. Ainsi la sécurité de fonctionnement du système de freinage est garanti. Des "freins moux" sont exclus.



**3**

**Etape 3: Le tuyau, lequel est raccordé avec la bouteille est posé sur la vis de ventilation. On ouvre la vis.**

Le liquide de freins usagé s'écoule dans la bouteille. Une échelle sur la bouteille transparente montre en même temps la quantité enlevée. Ceci est vite fait et les mains restent propres.

## Impossible, n'existe pas

Une entreprise avec un potentiel innovant comme ROMESS ne lance seulement des appareils de pointe sur le marché, mais dispose en outre d'une construction des installations très performante. ROMESS agit aussi dans ce secteur comme fournisseur des solutions techniques en manière effective avec beaucoup de succès. Une qualité est le développement des solutions sur mesure pour constructeur d'automobiles. C'est seulement maintenant qu'on a développé et fourni une installation, avec laquelle on peut contrôler l'état des tables rotatives auprès des plateformes de mesure. Ici on contrôle entre autres le niveau de la bielle de direction. Le problème : Les barres métalliques des tables rotatives peuvent corrodées. Ce faisant la mobilité n'est plus donnée à cause d'une friction enlevée. " Le couple de décollage se change ", affirme le propriétaire et chef de développement, Werner Rogg. La transition d'un objet de l'état statique dans l'état dynamique a une influence sur les valeurs de mesure. La conséquence est que le châssis ne peut pas être aligné de façon correcte.



Le BW 1408 A RoTWIN établit des nouvelles échelles avec la technologie la plus récente dans le secteur mobile.

# Sophistiqué, puissant extrêmement maniabile



Petit, mais costaud ! Qui ne connaît pas la nouvelle technologie RoTWIN est surpris de la performance du BW 1408 RoTWIN. Ce nouvel appareil de maintenance de freins portable n'établit seulement des nouvelles échelles en route, mais aussi partout où on effectue seulement parfois un service de freins. Avec une puissance énorme notre "loup déguisé en agneau" veille à ce que les systèmes de freinage soient durs et fiables.



Le BW 1408 RoTWIN est le nouvel appareil premium dans le secteur mobile. La puissance énorme est due à sa conception hydraulique: Dans un boîtier attrayant il y a une technologie hydraulique des pompes perfectionnée et éprouvée.

RoTWIN est breveté au niveau mondial - un système sophistiqué. Ici, deux pompes additionnelles sont commandées électriquement de façon réciproque pendant une période de circuit. La montée de pression de ces pompes s'effectue à travers d'un mouvement tour à tour en direction de flux. Pendant le processus d'aspiration d'une pompe, l'autre pompe continue à presser le liquide. Les entrées et les sorties des pompes sont concentrées symétriquement. Ainsi la pression d'écoulement et le flux sont augmentés.

Le BW 1408 RoTWIN est la solution idéale pour les garages d'automobiles avec une faible quantité de changements du liquide de freins, comme les compagnies des véhicules utilitaires, les sociétés de bus, les opérateurs d'automobiles, les services de dépannage et aussi les exigeants utilisateurs privés, lesquels exigent une technologie de pointe.

C'est aussi dans le sport automobile, où on utilise souvent des réservoirs petits, que notre costaud est idéal. Car on peut même utiliser un conteneur transparent, lequel peut être rempli en manière très confortable avec des boîtes d'un litre.



C'est très pratique: Le BW 1408 RoTWIN transporte le liquide de freins d'un usuel conteneur de cinq litres (droite) ainsi que d'un conteneur transparent, lequel est la solution idéale en cas d'utilisation de petits conteneurs de liquide de freins.

## RoTWIN

Les appareils RoTWIN répondent grâce à une technologie complètement innovante aux exigences les plus élevées. Ils sont la réponse pour les systèmes de freinage les plus modernes. Car ils posent des exigences toujours plus élevées aux garages d'automobiles. A cause de beaucoup d'éléments de réglage dans le système, il est pratiquement impossible avec des appareils de service usuels

d'emporter tous résidus comme gaz, particules d'eau et en suspens du système et d'éviter ainsi des freins "moux". Les appareils de la génération RoTWIN prennent leur puissance énorme de la pression d'écoulement hautement plus élevée, lequel est éprouvé empiriquement. La pression est générée par une hydraulique innovante brevetée, laquelle évite une formation d'écume du liquide de freins. Ceci établit complètement des nouvelles critères.